

**PRIVACY POLICY**  
**Internet service in the domain [www.tatrysuperski.pl](http://www.tatrysuperski.pl)**

### **Privacy Protection Principles**

Privacy Policy defines the rules of processing and ensuring the safety of personal data obtained through the website in the domain: [www.tatrysuperski.pl](http://www.tatrysuperski.pl); hereinafter referred to as "the website" - in connection with the use by the user of the functionality or services available through this website.

According to the general regulation on the protection of personal data, personal data is any information about an identified or identifiable natural person (i.e. an individual adult or a child), such as a name or an identification number.

Users' data are processed in accordance with the provisions of law, including:

- a) Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation; referred to in this document as "GDPR");
  - b) provisions of the Telecommunications Law Act of 16 July 2004;
  - c) provisions of the Personal Data Protection Act of 10 May 2018;
  - d) provisions of the Act of 18 July 2002 on Providing Services by Electronic Means;
- taking into account, inter alia, the provisions of the Act of 23 April 1964 of the Civil Code, and the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights.

The Administrator shall ensure the protection of personal data using appropriate organisational and technical solutions to prevent interference with the privacy of users by third parties. Having regard to the provisions of Article 5 of the GDPR, the following principles shall apply to the processing of data: lawfulness, fairness and transparency, purpose limitation, data minimisation, accuracy, storage limitation and integrity and confidentiality, as well as adequacy to the purpose of the their processing. The use of the website is carried out using a secure SSL protocol, which significantly increases data protection in the Internet (a special standard of data transmission in the Internet, in which the transmission is encrypted, as opposed to the usual transmission, where the transmission is carried out in open text).

### **Data Administrator**

Having regard to the provisions of Article 26 of the GDPR, including the rules resulting from this legal act and Polish regulations on personal data protection, it is indicated that the data obtained in connection with activities related to the provision of services by electronic means, conclusion of a distance agreement - through the website - are processed by the ski resorts where the TATRY SUPER SKI Pass may be used and where the Card may be collected, i.e.:

- 1) Kotelnica Białczańska (Kotelnica Białczańska Ski Resort sp. z o.o. [limited company], company head office: ul. Śródkowa 181 b, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS [National Court Register]: 0000067900);
- 2) Czarna Góra - Koziniec („CZARNA GÓRA - KOZINIEC” sp. z o.o., company head office: ul. Nadwodnia 170, 34-532 Czarna Góra, KRS: 0000239680);
- 3) Hawrań - Jurgów („Centrum Wypoczynku i Rekreacji „HAWRAŃ” sp. z o.o., company head office: ul. Podokólne 1, 34-532 Jurgów, KRS: 000021509);
- 4) Czorsztyn - Ski (CZORSZTYN-SKI sp. z o.o., company head office: ul. Kamieniarska 30A, 34-440 Kluszkowce, KRS: 0000038512);
- 5) Kaniówka (Stacja Narciarska Kaniówka Dziubas Władysław, Wodziak Stanisław sp. j. [general partnership], company head office: ul. Kaniowska 19, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000415848);
- 6) Bania (BANIA sp. z o.o., sp. k. [limited company], company head office: ul. Śródkowa 181, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000565410);
- 7) Polana Szymoszkowa (Dorado Sp. z o.o., company head office: Polana Szymoszkowa 2, 34-500 Zakopane, KRS: 0000180393);

8) Harenda – Wyciągi („Harenda – Wyciągi” sp. z o.o., company head office: ul. Harenda 21A, 34-500 Zakopane, KRS: 0000214080);

9) Witów – Ski („WITÓW-SKI” sp. z o.o., company head office: Witów 205c, 34-512 Witów, KRS: 0000253245);

10) Stacja Narciarska Suche (Stacja Narciarska SUCHE sp. z o.o., company head office: Suche 103 b, 34-520 Poronin, KRS: 0000302489);

11) Grapa Ski (“KOMPLEKS TURYSTYCZNO NARCIARSKI CZARNA GÓRA-GRAPA” sp. z o.o., company head office: ul. Zagóra 200, Czarna Góra, 34-532 Jurgów, KRS: 0000216144);

12) PKL – Palenica, PKL- Mosorny Groń (Polskie Koleje Linowe S.A. company head office: Krupówki 48, 34-500 Zakopane, KRS: 0000429345);

13) Bachledowa Dolina (Slovakia) (IMMOBAU, s.r.o. [limited company], company head office: Kuzmányho 839/12, 811 06 Bratislava, Slovakia, DIC DPH SK [Tax Identification Number] 2021681618),

which are co-administrators of these data. The co-administrators, based on the determination made, decided that all activities related to the sale of Passes, ordering the Pass (concluding distance sales agreements) and providing services by electronic means – on the website [www.tatrysuperski.pl](http://www.tatrysuperski.pl) will be performed by Kotelnica Białczańska Ski Resort sp. z o.o. This entity handles applications of data subjects provided for in the GDPR and fulfils the information obligation towards these persons within the above-mentioned scope.

The co-administrators have established a **common contact point** for the protection of personal data relating to TATRY SUPER SKI at the following e-mail address: [tatrysuperski@gmail.com](mailto:tatrysuperski@gmail.com).

When processing data, the utmost care shall be taken to ensure that there is no breach of personal data protection, which in the light of the GDPR, understood as a breach of security leading to accidental or unlawful destruction, loss, modification, unauthorised disclosure or unauthorised access to personal data transmitted, stored or otherwise processed.

### Processing of Personal Data

Personal data are processed in accordance with the provisions of law for the following appropriate purposes – depending on the functionality of the website or the service used or having been used by a given person to whom the data relate (since the data come exclusively from the user's activity on the Administrator's website, and their scope depends on the services or functionalities that the user decided to use and which services and functionalities were/will be available on the website at the moment of the user's activity; therefore, only relevant and adequate data are processed, in accordance with the rules indicated in the introduction, and related only to the user's activity and not exceeding this activity):

A. respectively pursuant to Article 6, paragraph 1, point b of the GDPR:

- in order to conclude a distance sales agreement (including an agreement with a specified content); in order to perform the agreement (including verification of data of a person authorised to use a given service); in order to perform the account service and solve technical problems; in order to contact the Customer in connection with the offer submitted by him or the performance of the agreement; in order to use the functionality of the website;

B. respectively pursuant to Article 6, paragraph 1, point c of the GDPR:

- in order to comply with legal obligations arising from generally applicable regulations and binding on the Administrator: including accounting, tax, invoicing, complaints; in order to provide information at the request of a state authority on the basis of specific regulations, e.g. police, public prosecutor's office, court; in order to ensure safety and protection of life and health (in this case reporting the accident to emergency services);

C. respectively pursuant to Article 6, paragraph 1, point f of the GDPR:

- due to the legitimate interest of the Administrator (Service Provider) respectively in the form of the following objectives: in order to control and verify entitlements – to prevent fraud (including reporting such incidents to the police or public prosecutor's office); to establish, investigate or defend against claims of data subjects; for analytical purposes; to offer products and services of the Service Provider directly to the Service Recipients (marketing) or to offer directly products and services (marketing) of companies cooperating with the Service Provider without the use of electronic means of communication (reasonable purpose is to conduct marketing activities promoting the business or

other entities); to offer products and services of the Service Provider directly to the Service Recipients (marketing or to offer directly products and services (marketing) of companies cooperating with the Service Provider using electronic means of communication – these activities are carried out only on the basis of relevant consents, if such consents have been collected; due to other applicable regulations, in particular the Telecommunications Law Act and the Act on Providing Services by Electronic Means; to ensure security and prevent fraud and abuse; to organise promotional activities, promotional programmes and campaigns in which Service Recipients may participate; to handle requests made using the contact form, other requests, including accountability (for the legitimate purpose of responding to requests and enquiries made using the contact form or otherwise, including the storage of such requests and responses in order to uphold the principle of accountability).

As noted above, data coming from users are related to their activity on the website, so all data coming from users of the website are collected in two ways:

- information provided voluntarily by the user – such data is provided by filling in appropriate registration and contact forms, if they are available on the website; if providing marked data is a condition for concluding an agreement, the category of such data is appropriately described; due to the nature of the agreement, in which the ordered pass is intended for a person other than the person filling in the form, the data of such person only in terms of birth date and name – may come from the person who fills in the form in the sales panel (in this case the Administrator does not have other data of such person, including his/her contact details).
- information obtained while using the websites – among them may be:
  - a) information in server logs – the Administrator's server automatically records data such as the page request sent by the user, date and time of the request and response, device data (e.g. hardware model), browser type, browser language, operating system type;
  - b) information collected by Google Analytics in the process of monitoring website traffic statistics;
  - c) IP address – each computer connected to the Internet has a unique number, i.e. IP address; based on this number it is possible, for example, to identify the country from which a given user connects to the network;
  - d) text files ("cookies") sent to user's computer while visiting the website;
  - e) server logs – by collecting web server logs by the hosting operator operating at the website address.

Personal data, which are necessary due to the nature of the agreement or the manner of its implementation, are appropriately marked and highlighted. Refusal to provide data marked in this way shall result in refusal to provide a given service by the Service Provider or in the impossibility to effectively submit an offer to the user to conclude a distance sales agreement (including an offer with a specified content). In the remaining scope, failure to provide data (or unitary data) may hinder or prevent the proper performance of other functionalities or service available on the website. Providing personal data by the user is voluntary, but to the extent referred to in the preceding sentence, necessary for the implementation of the agreement.

In case of using the option of logging in via Facebook or Google, these services may collect and process personal data of the user in connection with the use of the functionality of the service. Before using this option, it is recommended that user become acquainted with the processing of personal data by these entities in connection with the login function.

### **Recipients of the Data**

The recipients of personal data are respectively:

- a) for the implementation of the distance sales agreement – cooperating entities (providing services) within the joint TATRY SUPER SKI pass, SkiData card operator;
- b) in order to complete the order payment process – Dotpay sp. z o.o. (KRS 0000296790), 30-552 Kraków (Polska), ul. Wielicka 72;
- c) in each case, state authorities or other entities entitled under the law, in order to perform duties imposed by the law, e.g. police, public prosecutor's office, tax office;

- d) entities providing marketing services – in order to support the promotion of goods, organisation of promotional campaigns;
- e) entities operating IT systems and providing IT services – with respect to maintaining the correct operation of the system, its updates, repairs, and the introduction or improvement of functionality.

The data will be shared with third parties only on a legally permissible basis and within the limits.

### **Data Storage Period**

Personal data are stored for no longer than is necessary for the purposes described above – including the proper functioning of the Administrator's business, taking into account the periods of limitations on claims and the period justified by the need to keep accounting records in accordance with the provisions of law obliging the Administrator to store documents (taking into account the statute of limitations on tax liability) and at the same time keeping the accountability principle. Pursuant to Article 118 of the Civil Code: "Unless a specific regulation provides otherwise, the limitation period shall be six years and for claims concerning periodical performances and claims connecting with conducting business activity – three years. However, the limitation period shall end on the last day of a calendar year, unless the limitation period is less than two years." On the other hand, in the case of data processed on the basis of consent granted, they will be stored until the withdrawal of consent; in turn, in the case of data processed on the basis of the Administrator's legitimate purpose, until an objection is raised, unless the regulations of law entitle the administrator to further processing of such personal data despite the submission of such objection.

### **Rights in Terms of Data Processing**

The data subject shall also be informed:

- a) about the right to demand from the Administrator the access to personal data concerning the data subject, their rectification, erasure or restriction of the processing or the right to object the data processing, as well as the right to transfer the data;
- b) that where processing takes place on the basis of a statement of consent (legal basis in Article 6, paragraph 1, point a or Article 9, paragraph 2, point a, as appropriate) – the person giving such consent shall have the right to withdraw consent at any time without prejudice to the right of processing which has been carried out on the basis of consent prior to its withdrawal;
- c) that sharing data is voluntary. Failure to provide data necessary to conclude a remote agreement, which are also necessary to settle the Administrator's business activity – i.e. failure to provide data marked as necessary to conclude a specific content agreement at a distance via the website may prevent the conclusion of such an agreement and its performance. In the remaining scope, failure to provide data (or unitary data) may hinder or prevent the proper performance of other functionalities or service available on the website.
- d) about the right to lay a complaint to the supervisory authority – the President of the Personal Data Protection Office;
- e) that personal data will be deleted at the end of the storage period in accordance with legal regulations;
- f) that personal data will not be processed automatically (including in the form of profiling) in such a way that any decision could be made about the user as a result of such automated processing, or would have other legal effects, or would otherwise significantly impact the users of the website.

### **Cookies**

The Administrator explains that the website, in accordance with Article 173 of the Telecommunications Law Act, uses cookie files constituting IT data, in particular text files, which are stored in the user's DTE. These files usually contain the website name, where they originate from, the time of their storage on the DTE and a unique number. They are used to:

- facilitate the user using the website while browsing;
- associate the user later, in the case of a reconnection of the website with the device on which they were saved;

- create statistics that help to understand how website visitors use websites, which allows improving the websites' structure and content;
- adapt the website content to specific preferences of the user and optimise the websites use, customised to the individual user needs.

The website uses the following types of cookies: "session" files that are stored in the DTE until logging out, leaving the website or closing an Internet browser; "permanent" cookies - stored in the DTE for the time specified in the parameters of cookies or until the user deletes them; "performance" cookies - that enable gathering information about the manner of using the website; "necessary" cookies - enabling the use of services offered through the website; "functionality" cookies - enabling user to save selected settings and personalise the user's interface; "own" cookies - placed by the website; "external" cookies - originating from another, external website(s).

The scope of information collected automatically depends on the user's web browser settings. It is therefore recommended that the user checks his browser's settings to find out which information is provided by his browser automatically or to change these settings. For this purpose the user may read the information of the "Help" section in the web browser in use.

The website administrator also explains that it is possible to change the conditions of storing or receiving cookies by changing the configuration settings in web browsers, e.g.:

- in the Internet Explorer browser
- in the Microsoft Edge browser
- in the Mozilla Firefox browser
- in the Chrome browser
- in the Opera browser
- in the Safari browser

The web browser, usually by default, allows the storage of cookies in the user's terminal equipment. Website users may therefore change these settings. The web browser also allows removal of cookies as well as the use of the possibility to block cookies automatically. Detailed information about cookies is included in the settings or documentation of the web browser used by the user. However, it should be noticed that disabling the cookies which are necessary for authentication processes, for security or for keeping the user's preferences, if such occur on the website, may make using it difficult, and in extreme cases even impossible (or may affect the website functionality).

Also, it shall be explained that information about some of the users' behaviours are subject to logging in the server layer. This data is used only to administer the website and to provide the most efficient hosting services. The browsed resources are identified by URL addresses. In addition, the following may be saved: public IP address of the computer from which the query came (it may be directly from the user's computer); name of the client's station - identification carried out by the http protocol, if possible; username provided in the authorisation process, the time of arrival of the query, the first line of the http request, the http response code, the number of bytes sent by the server, the URL of the page previously visited by the user (referrer link) - if redirection to the administrator's page was via a link, information about the user's browser, information about errors that occurred during the HTTP transaction. The above data is used only for server administration purposes.

The website may contain external links enabling its users to access other websites directly (or by not logging to the website) or, while using the website, there may be additional cookies placed on user's device coming from other entities, in particular from providers such as: Facebook, Twitter, Instagram, Google+, in order to enable the user to take advantage of the website's functionality integrated with these websites. Each of these providers also sets down the rules of using cookies in the own privacy policy, thus the Administrator informs that he doesn't control the privacy policy of these providers, as well as their use of cookies. For safety reasons it is thus recommended that before using the functionality/resources offered by other websites or services, each user shall read the regulations regarding the privacy policy and the use of cookies policy by these entities,



provided they have been made available, and in case of their absence he shall contact the administrator of these websites and services in order to obtain information in this regard.

#### **Control of Data Processing**

The Administrator shall make every effort to ensure that all physical, technical and organisational measures are in place to protect personal data against accidental or deliberate destruction, accidental loss, alteration, unauthorised disclosure, use or access, in accordance with all applicable legal provisions.

#### **Contact Point**

A **common contact point** has been established through which one may contact us by writing to the following e-mail address: [tatrysuperski@gmail.com](mailto:tatrysuperski@gmail.com). Data subjects may contact via this e-mail in all matters relating to the processing of their personal data and the exercise of their rights under the GDPR.

This Privacy Policy shall apply from **1 December 2018**.